

1989 – Berliner Mauer – 2009

*Serena Nono – Daniele Bianchi
con il Liceo Giovanni Paolo I di Venezia*

OLTRE IL MURO

Testi a cura di Martina Galuppo e Daniele Savi

© 2009, Marcianum Press, Venezia

con il patrocinio di



**Ambasciata
della Repubblica Federale di Germania
Roma**

con la collaborazione di



Melori & Rosenberg Galleries Venice

con la partecipazione di



Fondazione
STUDIUM GENERALE MARCIANUM
per la promozione di studi e ricerche Venezia

Coordinamento redazione dei testi: Martina Galuppo

Impaginazione e grafica: Rinaldo Maria Chiesa

Traduzioni: Enrica Bartolini, Alexandra Geese, Petra Schaefer

Immagini di: Claudia Segantin, studenti III liceo Giovanni Paolo I

ISBN 978-88-89736-86-9

«Anche se sono vissuto fra molte tenebre, sotto duri regimi totalitari, ho visto abbastanza per essere convinto in maniera incrollabile che nessuna difficoltà, nessuna paura è così grande da poter soffocare completamente la speranza che zampilla eterna nel cuore dei giovani. Voi siete la nostra speranza, i giovani sono la nostra speranza. Non lasciate che quella speranza muoia! Scommettete la vostra vita su di essa! Noi non siamo la somma delle nostre debolezze e dei nostri fallimenti; al contrario, siamo la somma dell'amore del Padre per noi e della nostra reale capacità di divenire l'immagine del Figlio suo».

Giovanni Paolo II

„Obwohl ich inmitten vieler Dunkelheiten unter harten totalitären Regimes gelebt habe, habe ich genug gesehen, um felsenfest überzeugt zu sein, dass keine Schwierigkeit, keine Angst so groß ist, dass sie die Hoffnung völlig auslöschen könnte, die im Herzen der jungen Menschen immer lebendig ist. Ihr seid unsere Hoffnung, die jungen Menschen sind unsere Hoffnung. Lasst nicht zu, dass diese Hoffnung stirbt! Setzt euer Leben auf sie! Wir sind nicht die Summe unserer Schwächen und Niederlagen, im Gegenteil, wir sind die Summe der Liebe des Vaters zu uns und unserer wirklichen Fähigkeit, das Abbild seines Sohnes zu werden.“

Johannes Paul II.



OLTRE IL MURO

Introduzione

1. Dal progetto didattico all'evento culturale:
un'avventura dello dello spirito
Natalino Bonazza pag 9
2. Il significato di un lavoro comune su scala europea
Burkhard Schmitt pag 13
3. La Germania, la caduta del muro e la speranza
Roberto Graziotto pag 17

Parte prima

PERCORSO DIDATTICO

L'ESPERIENZA DEI DOCENTI

4. Berliner Mauer: il percorso didattico
Daniele Savi pag 23
5. La coscienza di far parte di una storia
Pietro Negri pag 27
6. Committenti *oltre il muro*
Martina Galuppo pag 29

L'ESPERIENZA DEGLI STUDENTI

7. Un viaggio, un incontro, un'esperienza
Laura Lazzari pag 33
8. La Germania oggi, attraverso gli occhi
di un qualunque diciottenne
Diana Vanin pag 35
9. Quale speranza oggi?
Federico Damini pag 39
10. Menzogna e verità
Federica Dalla Torre pag 41
11. Vent'anni dalla caduta del muro:
"quali speranze hanno i giovani in Europa?"
Stefan Schneider pag 43
12. Costruire la speranza
Davide Rioda pag 45

Parte seconda

PERCORSO ARTISTICO

13. Serena Nono e Daniele Bianchi,
attori di un processo osmotico
Martina Galuppo pag 49
14. Sulla mostra *Oltre il muro*
Petra Schaefer pag 53
15. Una galleria che va oltre
Donatella B. Melori pag 55

LE OPERE DI SERENA NONO

pag 57

LE OPERE DI DANIELE BIANCHI

pag 69

GLI ARTISTI

16. Serena Nono pag 83
17. Daniele Bianchi pag 87

Per l'approfondimento

LA STORIA DEL MURO DI BERLINO

18. La storia del muro di Berlino in Sintesi
Daniele Savi pag 91
19. Accesso al link pag 95
20. Indice delle immagini pag 96